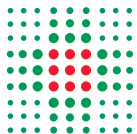


ONKOLOGICZNE BADANIA  
PRZESIEWOWE  
AUSL MODENA

# PROFILAKTYKA MOŻE URATOWAĆ CI ŻYCIE



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena



## WERSJA WIELOJĘZYCZNA

Translated Material / materiali i përkthyer  
المواد المترجمة / matériel traduit  
materiał przetłumaczony / material tradus  
ПЕРЕВЕДЕННЫЙ МАТЕРИАЛ / 已译材料

Materiały możliwe do pobrania na stronie  
[www.ausl.mo.it/screening](http://www.ausl.mo.it/screening)



Weź udział w programach  
badań przesiewowych w ramach  
profilaktyki nowotworów:

- **JELITA GRUBEGO**  
dla kobiet i mężczyzn  
w wieku od 50 do 69 lat
- **PIERSI**  
dla kobiet  
w wieku od 45 do 74 lat
- **SZYJKI MACICY**  
dla kobiet  
w wieku od 25 do 64 lat

# PROFILAKTYKA MOŻE

# URATOWAĆ CI ŻYCIE.

Weź udział w programie badań nowotworów jelita grubego,

przesiewowych w ramach profilaktyki piersi i szyjki macicy

## DLACZEGO WARTO WZIĄĆ UDZIAŁ?

- Im wcześniej zostanie postawiona diagnoza, **tym bardziej skuteczny i mniej inwazyjny** będzie proces leczenia.
- Zmiany w obrębie jelita grubego i szyjki macicy można wykryć i wyleczyć, gdy mają jeszcze charakter przedrakowy, **zapobiegając ich przekształceniu się w guzy.**
- Badania przesiewowe są wykonywane przez **wykwalfikowany personel specjalistów**, który posługuje się sprzętem zgodnym z przewidzianymi standardami jakości.
- Badania są **całkowicie bezpłatne**, podobnie jak dalsza ewentualna diagnostyka szczegółowa.

## DLA KOGO?

Dla wszystkich osób, których miejscem zamieszkania lub miejscem stałego pobytu jest prowincja Modena. Dotyczy następujących osób:

- **w przypadku badań przesiewowych JELITA GRUBEGO**  
kobiety i mężczyźni w wieku od 50 do 69 lat.  
Kiedy? Co 2 lata
- **w przypadku badań przesiewowych PIERSI**  
kobiety w wieku od 45 do 74 lat. Kiedy? Co roku w przypadku przedziału wiekowego 45 – 49 i co dwa lata w przypadku przedziału wiekowego 50 – 74
- **w przypadku badań przesiewowych SZYJKI MACICY**  
Cytologia co 3 lata w przypadku przedziału wiekowego 25 – 29 lat i test HPV co 5 lat w przypadku przedziału wiekowego 30 – 64 lata

## CO ZROBIĆ, ABY WZIĄĆ UDZIAŁ?

Osoby w przewidzianych przedziałach wiekowych otrzymają list z zaproszeniem i podaną datą, godziną oraz miejscem, w którym można wykonać badanie przesiewowe. W przypadku badania przesiewowego jelita grubego otrzymają zestaw zawierający pojemnik na próbkę kału, wraz z instrukcją pobierania i dostarczania próbki.

Mieszkańcy, którzy chcieliby wziąć udział w badaniach, ale nie otrzymali zaproszenia, zgubili je lub potrzebują dodatkowych informacji, mogą skorzystać z

**numeru infolinii 800 300 315**

lub napisać na adres e-mail **[screeningoncologici@ausl.mo.it](mailto:screeningoncologici@ausl.mo.it)**

